



DECRETO DEL PRESIDENTE

DEKRET DES PRÄSIDENTEN

Predeterminazione dei sostituti dei dirigenti le Ripartizioni o strutture equiparate e dei direttori degli Uffici centrali – modifica del Decreto del Presidente Repertorio: 46-13/08/2021

Vorausbestimmung der Stellvertreterinnen/ Stellvertreter der Leiterinnen und Leiter der Abteilungen oder der gleichgestellten Organisationsstrukturen sowie der Direktorinnen und Direktoren der Zentralämter – Änderung des Dekrets des Präsidenten Rep. Nr. 46-13/08/2021

IL PRESIDENTE

Visto il proprio decreto Repertorio: 26-17/07/2017, con il quale sono stati individuati, con decorrenza 1. luglio 2017, i dipendenti chiamati a sostituire i Dirigenti le Ripartizioni o strutture equiparate nonché i Direttori degli Uffici centrali in caso di assenza temporanea o impedimento dei medesimi, modificato da ultimo con decreto Repertorio: 46-13/08/2021;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region Rep. Nr. 26-17/07/2017 – zuletzt geändert durch Dekret Rep. Nr. 46-13/08/2021 –, mit dem mit Wirkung vom 1. Juli 2017 die Bediensteten bestimmt wurden, die die Leiterinnen und Leiter der Abteilungen oder der gleichgestellten Organisationsstrukturen sowie die Direktorinnen und Direktoren der Zentralämter im Falle deren zeitweiliger Abwesenheit oder Verhinderung vertreten;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0006000/07/03/2022-A, con la quale il dott. Luca Tonelli, fra l'altro rinuncia, a far data dal 1. aprile 2022, all'incarico di sostituto della Direttrice dell'Ufficio servizi generali;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. RATAA/0006000/07/03/2022-A, mit dem Herr Luca Tonelli u. a. auf den Auftrag als Stellvertreter der Direktorin des Amtes für allgemeine Dienste mit Wirkung vom 1. April 2022 verzichtet;

Ritenuto, quindi, di prendere atto della rinuncia dall'incarico di sostituto della Direttrice dell'Ufficio servizi generali, da parte del dott. Luca Tonelli;

Nach Dafürhalten demnach, den Verzicht von Herrn Luca Tonelli auf den Auftrag als Stellvertreter der Direktorin des Amtes für allgemeine Dienste zur Kenntnis zu nehmen;

d e c r e t a

**v e r f ü g t
der Präsident:**

- di prendere atto della rinuncia a decorrere dal 1. aprile 2022 (ultimo giorno 31 marzo 2022) dall'incarico di sostituto della Direttrice dell'Ufficio servizi generali del dott. Luca Tonelli.
- di modificare per quanto sopra esposto il proprio decreto Repertorio: 46-13/08/2021.

- Es wird der Verzicht von Herrn Luca Tonelli auf den Auftrag als Stellvertreter der Direktorin des Amtes für allgemeine Dienste mit Wirkung vom 1. April 2022 (31. März 2022: letzter Tag der Auftragsausübung) zur Kenntnis genommen.
- Aus den oben erwähnten Gründen wird das Dekret des Präsidenten der Region Rep. Nr. 46-13/08/2021 geändert.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der

presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del codice di procedura civile è facoltativo.

gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT
Maurizio Fugatti
Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).